



6.4.2018

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧЛЕНОВЕТЕ НА ЕП (6/2018)

Относно: Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили и от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от леките превозни средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 (преработен) (COM(2017)0676 – C8-0395/2017 – 2017/0293(COD))

Съгласно Междуйнституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. относно по-структурирано използване на техниката за преработване на нормативни актове¹ консултативна работна група, съставена от правните служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията, разглежда всяко предложение за преработване, представено от Комисията.

Към настоящото съобщение за членовете на ЕП е приложено становището на консултативната работна група относно гореспоменатото предложение.

Комисията по правни въпроси ще изкаже своето принципно становище по този текст на своето заседание на 24 април 2018 г.

Приложение

¹ ОВ С 77, 28.3.2002 г., стр. 1.



КОНСУЛТАТИВНА РАБОТНА ГРУПА
НА ПРАВНИТЕ СЛУЖБИ

Брюксел, 21 март 2018 г.

СТАНОВИЩЕ
НА ВНИМАНИЕТО НА: ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ
СЪВЕТА
КОМИСИЯТА

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили и от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от леките превозни средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 (преработен)

COM(2017)0676 от 8.11.2017 – 2017/0293(COD)

Предвид Междуйнституционалното споразумение от 28 ноември 2001 г. относно по-структурирано използване на техниката за преработване на нормативни актове, и по-специално точка 9 от него, консултативната работна група, съставена от съответните правни служби на Европейския парламент, Съвета и Комисията, проведе свое заседание на 23 и 30 януари 2018 г. за разглеждането на горепосоченото предложение, внесено от Комисията.

На тези заседания¹, след като разгледа предложението за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за преработка на Регламент (ЕО) № 443/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2009 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки пътнически автомобили като част от цялостния подход на Общността за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства и Регламент (ЕС) № 510/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2011 г. за определяне на стандарти за емисиите от нови леки търговски превозни средства като част от цялостния подход на Съюза за намаляване на емисиите на CO₂ от лекотоварните превозни средства, консултативната работна група констатира единодушно, както следва.

1. Със сивото маркиране, използвано по принцип за посочване на съществените промени, е следвало да се отбележат следните елементи:

¹ Консултативната работна група работи въз основа на текста на предложението на английски, който е език на оригинала за разглеждания текст.

- в съображение 22 заличаването на думите „се взема предвид“;
 - в съображение 29 добавянето на думите „и нови леки търговски превозни средства“ и „леки търговски превозни средства“ и замяната на думата „автомобили“ с „превозни средства“ и на думите „леки пътнически автомобили“ с „лекотоварни превозни средства“;
 - в съображение 38 заличаването на третото и четвъртото изречение на съображение 27 от Регламент (ЕО) № 510/2011;
 - заличаването на съображение 30 от Регламент (ЕО) № 443/2009;
 - в член 1, параграф 1 заличаването на член 1, параграф 1, второ изречение от Регламент (ЕО) № 443/2009 и на член 1, параграф 1, второ изречение от Регламент (ЕС) № 510/2011;
 - в член 4, параграф 2 заличаването на уводните думи на член 4 от Регламент (ЕС) № 510/2011;
 - в уводните думи на член 9, параграф 1 добавянето на думите „чрез актове за изпълнение“ и заличаването на последните думи „за всеки производител“;
 - в член 14, параграф 2 заличаването на последното изречение от член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 443/2009;
 - в част А, точка 2 от приложение I замяната на думите „определена календарна година“ с „2020“;
 - в част А, точка 4 от приложение I добавянето на думите „в готовност за движение“;
 - в част Б, точка 1 от приложение I заличаването на думите „измерени в грамове на километър“;
 - в приложение II заличаването на третото изречение в част А, точка 2 и в част А, точка 3, буква д), на целия текст в част Б от приложение II към Регламент (ЕО) № 443/2009;
 - в приложение III заличаването на третото изречение на част А, точка 2 от Регламент (ЕО) № 510/2011.
2. В съображение 19 второто изречение на съображение 12 от Регламент (ЕО) № 443/2009 („Подходящ показател за определяне на полезността, е масата, която позволява да се направи връзка с настоящите емисии и следователно води до по-реалистични и неутрални за конкуренцията цели“) е следвало да присъства, а предложеното му заличаване е следвало да бъде маркирано със сив цвят.
3. В съображение 28 добавянето на думата „гарантира“ е следвало да бъде определено като официална адаптация на съществуващия текст на съображение 9 от Регламент (ЕС) № 333/2014.
4. В член 3, параграф 1, буква з) заличаването на термина „СО₂“ в израза „емисиите на СО₂ от даден лек пътнически автомобил“, замяната на термина „масови емисии“ с „масова емисия“, добавянето на думите „на превозното средство“ след „сертификат за съответствие“ и заличаването на думите „за леките пътнически автомобили“ след думата „определената“ е трябвало да бъдат определени като формални адаптации на съществуващата формулировка на член 3, параграф 1, буква е) от Регламент (ЕО) № 443/2009.
5. В част А, точка 1 от приложение I заличаването на обозначението „в)“ преди думите „От 2020 г.“ е трябвало да бъде определено като формална адаптация на съществуващата формулировка на точка 1, буква в) от приложение I към Регламент (ЕО) № 443/2009. Референтната клетка, в която се посочва, че съответният текст произхожда от Регламент (ЕС) № 333/2014, е следвало да предхожда заличените думи „в) От 2020 г.“.
6. В част А, точка 3 и част Б, точка 3 от приложение I, финалните думите „на

настоящото приложение“ следва да се заличат.

7. В част Б, точка 1 от приложение I заличаването на обозначението „в)“ преди думите „от 2020“ следва да са определени като формална адаптация на съществуващата формулировка на точка 1, буква в) от приложение I към Регламент (ЕС) № 510/2011.

8. В част Б, точка 5 от приложение I препратката към член 11 следва да се адаптира, така че да се чете като препратка към член 10.

Следователно, разглеждането на предложението позволи на консултативната работна група да заключи единодушно, че предложението не съдържа никакви изменения по същество освен посочените като такива. Работната група заключи също така, че по отношение на кодификацията на непроменените разпоредби на предишния акт с въпросните съществени изменения предложението се свежда до обикновена кодификация на действащия правен текст, без промяна по същество.

Ф. ДРЕКСЛЕР
Юрисконсулт

Х. ЛЕГАЛ
Юрисконсулт

Л. РОМЕРО РЕКЕНА
Генерален директор